

## Guía de viaje para participantes. Información necesaria antes del Congreso

### 1er Congreso electivo de la Alianza Internacional de Recicladores

Somos recicladores, somos trabajadores,  
esta es nuestra organización, ¡unidos por nuestros derechos!

1-5 mayo 2024, Buenos Aires, Argentina

[wastepickersinternational.org/es](http://wastepickersinternational.org/es)

<b>I - Información sobre el Congreso</b>	<b>2</b>
1) Introducción	2
2) Sede del Congreso	2
3) Acreditación e Información	2
4) Participación	3
5) Materiales	3
6) Interpretación	3
<b>II- Viaje a Argentina</b>	<b>4</b>
1) Información sobre Argentina	4
2) Cambio de divisas	5
3) Lleve todos sus documentos para los trámites de inmigración	5
<b>III - Logística e información práctica</b>	<b>5</b>
1) Alojamiento	5
2) Traslados	5
3) Comidas	6
4) Qué llevar	7
a) Una muda de ropa y medicamentos en la valija de mano	7
b) Una botella recargable para el agua	7
c) Remeras con el logo de su organización [Sólo para delegados y observadores]	7
d) Trae tus trajes culturales o tradicionales	7
e) Ropa suficiente para la cantidad de días de viaje.	7
f) Feria de productos durante el Congreso [Sólo para delegados y observadores]	7
5) Salud	8
6) Reembolsos (para delegados, observadores recicladores, observadores intérpretes)	8
1) Reembolsos por tipo de gastos	8
2) Asignación diaria estándar	9
7) Contactos de emergencia	9

# I - Información sobre el Congreso

## 1) Introducción

Bienvenidos al primer Congreso de la Alianza Internacional de Recicladores (AIR).  
Bienvenidos a construir nuestra propia historia.

El Congreso es el órgano decisorio superior de la AIR y constituye una ocasión decisiva para que nuestros afiliados y afiliadas se reúnan con el objetivo de analizar los logros alcanzados, aprender de las experiencias, diseñar estrategias efectivas y tomar decisiones fundamentales para nuestro futuro.

Durante nuestro primer Congreso Electivo, las delegadas y delegados, vamos a poder votar a nuestros primeros cargos orgánicos para los próximos cinco años, y debatir las resoluciones que marcarán nuestros lineamientos como Alianza.

## 2) Sede del Congreso

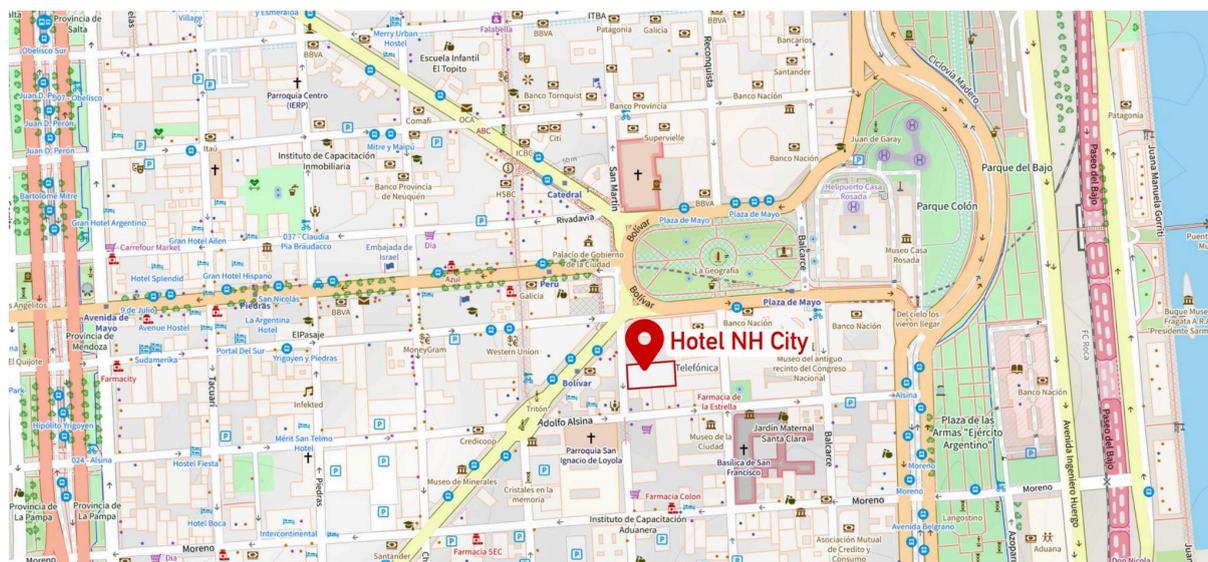
Nuestro Congreso se desarrollará principalmente en el **Hotel NH City**. Este hotel se encuentra ubicado en el centro histórico de esta ciudad capital, a tan solo media cuadra de la emblemática Plaza de Mayo y de la famosa Casa Rosada, en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

**Dirección:** Hotel NH City. Bolívar 160- C1066AAD, Buenos Aires.

### **Teléfonos:**

Desde Argentina +54 1168419937

Desde fuera de Argentina: +34 91398 4661



## 3) Acreditación e Información

La mesa de acreditación estará ubicada en el Hall Central del Hotel NH City y en el ingreso al Salón Gaudí.

Las personas participantes debemos acreditarnos para así obtener nuestras credenciales y materiales necesarios para el Congreso. El Comité de Credenciales del Congreso será el responsable de verificar que los participantes de nuestra Asamblea estén debidamente registrados.

También, podremos consultar en las mesas de acreditación y al Staff cualquier eventualidad o duda.

En la web del congreso está disponible la información en español, inglés y francés: [wastepickersinternational.org/es](http://wastepickersinternational.org/es)

## 4) Participación

Participaremos en el Congreso más de 200 personas:

- 88 Delegados y delegadas de 33 países de 5 regiones.
- 56 Observadores, que incluyen recicladores históricos, otros afiliados, miembros del comité de comunicaciones, del comité electoral, representantes de futuras organizaciones afiliadas, organizaciones hermanas, entre otros.
- Intérpretes.
- Personal local para colaborar en tareas logísticas durante todas las jornadas.
- Invitados e invitadas.

¡Todas estas categorías reúnen personas de aproximadamente 50 países!

## 5) Materiales

Cada participante del Congreso recibirá un kit de materiales para facilitar lo mejor posible tu participación al Congreso. Dispondrá de un manual del congreso dividido en 5 cuadernillos específicos para cada uno de los 5 días del Congreso, en el que encontrará los insumos necesarios para ser leídos previamente de acuerdo con la tarea asignada para esa jornada. Es importante, para poder tomar buenas decisiones en asamblea, que los delegados lean la información elaborada para tales fines. De lo contrario, será difícil seguir las discusiones.

Además, recibirás materiales adicionales como una Guía de viaje de Buenos Aires, para optimizar y aprovechar tu estadía en dicha ciudad.

Recordamos que los materiales pueden ser consultados de manera digital en nuestra web: [wastepickersinternational.org/es](http://wastepickersinternational.org/es)

## 6) Interpretación

Contaremos con intérpretes para los idiomas de nuestros delegados. El equipamiento para la interpretación será entregado a cada participante al inicio de cada jornada, y deberá devolverlo al finalizar la misma. Para los horarios de

comidas, actividades y tiempos libres, los intérpretes que acompañan a las delegaciones y el staff bilingüe podrán acompañar las conversaciones distendidas y fuera de agenda.

## II- Viaje a Argentina

### 1) Información sobre Argentina

**Moneda:** La moneda oficial es el Peso argentino (AR\$). En el caso de que puedan traer, recomendamos traer Dólares Americanos o Euros para cambiarlos por la moneda local en caso de proyectar gastos personales. Recordamos que los traslados, hospedaje y alimentos para delegados serán cubiertos por el Congreso. Además, el día de acreditaciones la organización entregará un monto destinado a pequeños costos locales y durante los días subsiguientes se procederá al reintegro de gastos de viáticos, por región. Los *per diem* y reembolsos se detallan en el anexo de esta guía.

**Idioma:** Español

**Código de área:** (+54)

**Huso Horario:** GMT-3

**Teléfonos de emergencias:**

911 Emergencias

107 Emergencia médica

100 Bomberos

144 Línea de la Mujer

**Electricidad:** En Argentina, se utilizan enchufes y tomas de corriente de tipo C y tipo I (ver imagen). La tensión de red es de 220 V a una frecuencia de 50 Hz.



El hotel cuenta con adaptadores en las habitaciones, pero se recomienda traer los propios según el enchufe de su país.

**Clima:** Durante mayo estaremos a mediados de otoño en Argentina. Las temperaturas rondan los 20° y 10°, con algunas probabilidades de lluvias. Más cerca de la fecha del Congreso se enviarán recomendaciones concretas de acuerdo al pronóstico extendido. Recomendamos traer abrigo y calzado cómodo para la visita a las cooperativas de recicladores. Pueden chequear el clima por día en [este enlace web](#).

## 2) Cambio de divisas

El cambio de divisas extranjeras a la moneda local debe hacerse exclusivamente en casas de cambio oficiales para prevenir estafas comunes. Frente al hotel hay una casa de cambio, se indican más precisiones en la “Guía de Buenos Aires”, aunque es importante tener en cuenta que el 1 de Mayo es feriado nacional.

## 3) Lleve todos sus documentos para los trámites de inmigración

Le recomendamos imprimir todos los documentos necesarios y tenerlos a la mano por si los funcionarios de inmigración le hacen alguna pregunta. Estos documentos deben incluir su pasaporte, una copia de su pasaporte, la carta de invitación de la AIR (IAWP) / FACCyR, el itinerario del vuelo de ida y de vuelta, los datos de alojamiento en el hotel, el seguro de viaje, la aprobación de la visa (si corresponde) y este manual.

# III - Logística e información práctica

## 1) Alojamiento

Hotel: Hotel NH City

Dirección: Bolívar 160, C1066AAD, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Está prohibido fumar en las habitaciones.

Las habitaciones de los delegados serán dobles, por lo tanto, recomendamos respetar las normas de convivencia para cuidar los horarios de descanso de todos los participantes del Congreso.

## 2) Traslados

Salida en el país de origen y vuelo de conexión.

¡ATENCIÓN!

Realice el check-in en línea 24 horas antes del vuelo para reservar los asientos y emitir las tarjetas de embarque.

- Asegúrese de llegar al aeropuerto al menos tres horas antes de la salida del vuelo, ya que puede haber controles de seguridad y colas extensas.
- Siempre revise los datos actualizados del vuelo antes de la fecha de salida y una vez más al llegar al aeropuerto. También asegúrese de, ya en el aeropuerto, revisar bien el número de puerta de salida, ya que a veces puede cambiar a último minuto.
- Si se atrasa alguno de los vuelos de conexión, consulte al personal de la aerolínea en el mostrador correspondiente. La aerolínea tendrá la obligación de asignarle el siguiente vuelo disponible sin costo adicional.
- Cargue todos los dispositivos electrónicos que llevará para poder encenderlos en caso de que necesite hacerlo.
- Equipaje permitido y límite de peso: Revise el límite de peso permitido para el equipaje que figura en su boleto de avión y adhiera a las restricciones de la aerolínea. Cualquier equipaje que exceda los límites de peso acarreará costos adicionales, los cuales no estarán cubiertos.
- Los delegados, al llegar al aeropuerto de destino, deben buscar los letreros de la AIR-IAWP para ubicar el servicio de traslado. Si no los encuentra, conéctese a la red de Wi-Fi del aeropuerto y póngase en contacto con quien corresponda. Más cerca del Congreso, cada participante recibirá instrucciones personalizadas sobre las personas responsables de su traslado.

Contamos con servicio de traslado para todos los delegados y observadores para la agenda oficial del Congreso. El costo del traslado en medios de transporte locales de Buenos Aires para **otras** actividades **no estará cubierto**.

### 3) Comidas

Se garantizarán desayunos, almuerzos, cenas y coffee breaks durante todo el Congreso para delegados y observadores. Para más precisiones, recomendamos ver la Agenda, donde se detallarán horarios y lugares de cada comida.

Al igual que el transporte, **los gastos incurridos en comidas realizadas en Buenos Aires fuera de la agenda del Congreso, no se cubrirán ni reembolsarán.**

No se incluirán bebidas con alcohol durante el Congreso. Desde la organización anfitriona solicitamos respeto con el consumo de alcohol y otras sustancias, ya que nuestra organización no lo promueve y trabaja mucho en la asistencia y recuperación de personas en situación de consumo problemático de sustancias.

## 4) Qué llevar

### a) Una muda de ropa y medicamentos en la valija de mano

Recomendamos llevar una muda de ropa y cualquier medicamento que pueda necesitar en la valija de mano por si el equipaje se retrasa. En Buenos Aires, mayo es un mes de otoño y la temperatura promedio es de entre 20° y 10°C, con algunas lluvias esporádicas. Vístase con capas para evitar pasar frío, lleve campera e impermeable.

### b) Una botella recargable para el agua

¡Traiga al Congreso su propia botella para contribuir a la protección del medio ambiente y reducir los residuos!

### c) remeras con el logo de su organización [Sólo para delegados y observadores]

- Cada una de las organizaciones afiliadas podrá llevar remeras y una bandera para decorar el salón de conferencias.
- Entregue las banderas al personal de la AIR en el mostrador de recepción a su llegada. El 5 de Mayo podrá pasar a retirarlas.

### d) Trae tus trajes culturales o tradicionales

Trae y viste tu traje tradicional o traje cultural si lo tienes y quieres. Puede ser un hermoso momento de intercambio y aprendizaje compartirlo durante la Cena Inaugural del 1 de mayo y la cena Internacional del día 4 de mayo.

### e) Ropa suficiente para la cantidad de días de viaje.

El Congreso durará 5 días, pero entre viajes y escalas aeroportuarias, muchos participantes se encontrarán casi una semana fuera de sus hogares. Es importante que puedan viajar con la cantidad suficiente de ropa, abrigo y calzado para evitar cualquier imprevisto.

### f) Feria de productos durante el Congreso [Sólo para delegados y observadores]

- Para las organizaciones de AIR que deseen mostrar artículos, productos o su trabajo, organizaremos mesas de muestras permanentes en el ingreso al Salón Gaudí.
- Sin embargo, es fundamental que las organizaciones decidan cuáles son los artículos que llevarán al Congreso para asegurarse de que cumplan con todos los requisitos vigentes en materia fiscal y de inmigración. Recuerden que hay un límite de peso para el equipaje despachado por bodega. Es importante no excederlo por los gastos extra que implican.
- En caso de traer elementos, recomendamos traer un cartel que identifique el país y un relato sobre la muestra.

## 5) Salud

Actualmente la República Argentina no exige vacunas obligatorias para ingresar al país. Sin embargo, recomendamos enfáticamente que traiga consigo su certificado de vacunación contra el COVID-19 (lo más actualizado posible) y en el caso de tener, su certificado de vacunación contra la fiebre amarilla.

El **agua** del grifo en la Ciudad de Buenos Aires **es potable**.

Durante el Congreso contaremos con personal del Equipo de Salud de la organización anfitriona para consultas espontáneas, las 24 horas del día.

## 6) Reembolsos (para delegados, observadores recicladores y observadores intérpretes exclusivamente)

Durante el Congreso se indicarán los momentos planificados para realizar los reembolsos, cuyas solicitudes serán gestionadas por región y por día a efectos de mejor organización:

- Día 1: Asia-Pacífico
- Día 2: Europa
- Día 3: África
- Día 4: Latinoamérica
- Día 5: Europa

Esta guía establece reglas estándar para el uso del dinero entregado a las personas que viajan con financiamiento de la Alianza Internacional de Recicladores.

Para hacer un uso eficaz, justo y ordenado, distinguiremos entre dos tipos de asignaciones:

### 1) Reembolsos por tipo de gastos

- Traslados entre sus domicilios y el aeropuerto, ida y vuelta;
- Refrigitorios tomados en el/ los aeropuerto/s;
- Gastos relacionados con la emisión de pasaportes, pasaportes sanitarios, vacunas, visados y gastos relacionados a la obtención de visados.

El reembolso de estos gastos requiere la **presentación de tickets y facturas debidamente homologados** que permitan acreditar la cantidad de dinero declarada por la persona que reclama el reembolso. Sin esta documentación no se procederá al reintegro de los gastos efectuados (en el caso de no contar con un ticket físico, se aceptará una foto del medidor del taxi, o una captura de pantalla de la aplicación móvil utilizada, o si el transporte utilizado es de un familiar o amigo, se aceptará el ticket de carga de combustible -acorde al tramo recorrido entre el domicilio y la terminal de salida- y peajes para el reintegro de los mismos).

No se aceptarán bajo ningún concepto gastos de más de 100 dólares que no estén debidamente documentados/ oficializados con recibos.

En la siguiente tabla, se estipulan los gastos máximos reembolsables de gastos durante las escalas aeroportuarias:

<b>Tiempo de Escala</b>	<b>Máximo Reembolsable (USD)</b>
Mínimo 3 hs.	20 USD
5 - 8 hs.	50 USD
8hs. o más	50 USD (más el costo del hotel si corresponde)

## **2) Asignación diaria estándar**

Asignación diaria estándar desde el día de llegada hasta el día de regreso, más un día adicional, para cubrir los gastos básicos de manutención (tarjeta sim, comidas y bebidas, snacks, golosinas, productos de higiene personal que no se hayan comprado previamente, por ejemplo, toallas sanitarias, desodorante), esta cantidad se estimará en función del coste medio de estos productos en el país de destino, pero el rango se sitúa entre 10 y 20 dólares.

Para el Congreso en Buenos Aires se estimó una asignación de 10 dólares por día; desde el día que llega a destino hasta el día que parte, más un día adicional.

*Bajo ninguna circunstancia o situación excepcional la AIR (IAWP) cubrirá directamente los gastos relacionados con la compra de alcohol, tabaco u otras sustancias.*

## **7) Contactos de emergencia**

E-mail: [logistica@faccyr.org.ar](mailto:logistica@faccyr.org.ar)

Este email lo supervisa el equipo completo de logística y tiene rápida lectura y respuesta. Antes del congreso, es el medio de contacto recomendado para ordenar las comunicaciones.

Para casos de emergencia durante el Congreso contactar el siguiente número de guardia permanente para la comunicación directa con el equipo de Logística:

+5491124074811